



B1.31 Huizenkijken en verhuizen

- In staat zijn jezelf uit te drukken bij het zoeken naar een nieuwe woning
- Meest voorkomende maandelijkse rekeningen in huis
- Praten over verhuizen naar je nieuwe plek

Een rijhuis	<i>(A terraced house)</i>	De elektriciteitsrekening	<i>(The electricity bill)</i>
Het appartementencomplex	<i>(The apartment complex)</i>	De gasrekening	<i>(The gas bill)</i>
Het lichte appartement	<i>(The bright apartment)</i>	De waterrekening	<i>(The water bill)</i>
Een appartement bezichtigen	<i>(To view an apartment)</i>	De nutsvoorziening	<i>(The utility service)</i>
In de buitenwijken wonen	<i>(To live in the suburbs)</i>	De opzegtermijn	<i>(The notice period)</i>
De conciërge	<i>(The concierge)</i>	Aarden naar	<i>(To get used to)</i>
Van adres veranderen	<i>(To change address)</i>	Behoren aan	<i>(To belong to)</i>
Verhuizen naar	<i>(To move to)</i>	Gewennen aan	<i>(To become accustomed to)</i>
De verhuisdoos	<i>(The moving box)</i>	Grenzen aan	<i>(To border on)</i>
Het huurcontract	<i>(The rental contract)</i>	Uitkijken op	<i>(To overlook)</i>
De hypotheek	<i>(The mortgage)</i>	Wijzen naar	<i>(To point to)</i>
De hypotheek betalen	<i>(To pay the mortgage)</i>		

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text.

Bij het **Berekenen** van je maandlasten kijk je niet alleen naar **de hypotheek** en energie. Er zijn ook **kosten** zoals verzekeringen, gemeentebelastingen, servicekosten en onderhoud. Het verschil tussen **bruto en netto** is belangrijk: na belastingvoordeel kan je nettobedrag lager zijn. Als je volgend jaar *zal verhuisd zijn*, is het slim om niet maximaal te lenen. Je kunt besparen door je huis te isoleren en zo het energieverbruik te verlagen.



When **calculating** your monthly expenses, you do not only look at **the mortgage** and energy. There are also **costs** such as insurance, municipal taxes, service charges, and maintenance. The difference between **gross and net** is important: after tax benefits, your net amount can be lower. If next year you will have moved, it is smart not to borrow the maximum. You can save money by insulating your home and thus lowering energy consumption.

1. Welke kosten horen ook bij maandlasten naast hypotheek en energie?
 - a. Alleen internet en telefoon
 - b. Alleen spaargeld en beleggingen
 - c. Alleen boodschappen en kleding
 - d. Verzekeringen, gemeentebelastingen, servicekosten en onderhoud

2. Waarom is het handig om naar nettomaandlasten te kijken?
- a. Omdat de bank alleen naar netto kijkt b. Omdat nettomaandlasten altijd hoger zijn dan bruto
- c. Omdat je dan geen verzekeringen meer nodig hebt d. Omdat je dan ziet wat je echt betaalt na belastingvoordeel

1-d 2-d

2. Grammar: Perfect future tense: will have signed / will have moved to

The Dutch future perfect describes actions that will be completed in the future.



1. Form: zullen + past participle + hebben / zijn

Persoon (Person)	zullen + voltooid deelwoord + hebben (will + past participle + have)	zullen + voltooid deelwoord + zijn (will + past participle + be)
ik (I)	zal getekend hebben (will have signed)	zal verhuisd zijn naar (will have moved to)
jij/je/u (you)	zal getekend hebben (will have signed)	zal verhuisd zijn naar (will have moved to)
hij/zij/het (he/she/it)	zal getekend hebben (will have signed)	zal verhuisd zijn naar (will have moved to)
wij/we (we)	zullen getekend hebben (will have signed)	zullen verhuisd zijn naar (will have moved to)
jullie (you plural)	zullen getekend hebben (will have signed)	zullen verhuisd zijn naar (will have moved to)
zij/ze (they)	zullen getekend hebben (will have signed)	zullen verhuisd zijn naar (will have moved to)

1. Als alles volgens plan gaat, _____ morgen het huurcontract getekend hebben. (If everything goes according to plan, I will have signed the rental contract tomorrow.)
 a. ik zal b. zal ik c. heb ik d. zal
2. Over twee weken _____ verhuisd zijn naar een licht appartement in de buitenwijken. (In two weeks we will have moved to a bright apartment in the suburbs.)
 a. zullen we b. zijn we zullen c. we zullen hebben d. zullen we hebben

1. zal ik 2. zullen we

Rewrite the phrases

1. Morgen om 17.00 uur rond ik het verslag af.

 (Tomorrow at 5:00 PM I will have finished the report.)

2. Over twee weken verhuis ik naar Utrecht.

 (In two weeks I will have moved to Utrecht.)

3. Volgende week vrijdag leveren we alle documenten in bij HR.

(Next Friday we will have submitted all documents to HR.)

1. *Morgen om 17.00 uur zal ik het verslag afgerond hebben.* **2.** *Over twee weken zal ik naar Utrecht verhuisd zijn.* **3.** *Volgende week vrijdag zullen we alle documenten bij HR ingeleverd hebben.*

Correct the error

1. Volgende maand zal ik verhuisd hebben naar Utrecht.

Next month I will have moved to Utrecht.

2. Voor vrijdag zal ik het huurcontract tekenen hebben.

Before Friday I will have signed the rental contract.

1. *Volgende maand zal ik verhuisd zijn naar Utrecht.* **2.** *Voor vrijdag zal ik het huurcontract getekend hebben.*

3. Exercises



1. Match each word with its definition.

- | | |
|--------------------------------|--|
| a. een appartement bezichtigen | 1. Voor de sleuteloverdracht zal je het contract getekend hebben met alle afspraken. |
| b. het huurcontract | 2. In de toekomst zal je naar een ander adres verhuisd zijn. |
| c. verhuizen naar | 3. Het appartement bekijken voordat je beslist of je het wilt huren. |

a-3 b-1 c-2

2. Update from the landlord: viewing and monthly costs

Fill in the gaps: elektriciteitsrekening, opzegtermijn, appartementencomplex, uitkijkt op, conciërge, huurcontract, licht, één

Volgende week start de verhuurder van een nieuw (1) _____ in Utrecht met bezichtigingen. Je kunt online een afspraak maken; neem een geldig identiteitsbewijs mee. In de advertentie staat dat het appartement (2) _____ is en (3) _____ een binnentuin. Let ook op de (4) _____ : bij dit contract is die (5) _____ maand.

Naast de huur betaal je maandelijks vaste lasten. Denk aan de (6) _____ , gas en water. Vraag tijdens de bezichtiging wie het aanspreekpunt is voor storingen - in sommige gebouwen is dat de (7) _____. Als je alle documenten op tijd aanlevert, zal de verhuurder het (8) _____ meestal binnen een week hebben opgesteld.

Next week, the landlord of a new apartment complex in Utrecht will start with viewings. You can make an appointment online; bring a valid ID with you. The advertisement says that the apartment is bright and overlooks an inner garden. Also pay attention to the notice period: with this contract it is one month.

In addition to the rent, you pay fixed monthly costs. Think of the electricity bill, gas and water (sometimes via service charges). During the viewing, ask who the contact person is for malfunctions— in some buildings that is the concierge. If you submit all the documents on time, the landlord will usually have drawn up the rental contract within a week.

(1) appartementencomplex, (2) licht, (3) uitkijkt op, (4) opzegtermijn, (5) één, (6) elektriciteitsrekening, (7) conciërge, (8) huurcontract

1. Welke praktische punten wil jij tijdens een bezichtiging altijd controleren en waarom?
-

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer.

1. De spreker gaat vandaag een woning bekijken buiten het centrum en hoopt deze week het huurcontract te tekenen.
2. De spreker heeft de huidige huur al opgezegd en beweert dat de verhuizing volgende week plaatsvindt.
3. De spreker wil van tevoren weten hoeveel hij of zij ongeveer betaalt voor elektriciteit, gas en water.

True False

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

1. Volgende week zal ik het appartement _____ (Next week I will have viewed the apartment and I will know whether I want to rent it.)
a. bezichtig b. heb bezichtigd c. bezichtigd hebben
d. bezichtigd heb
 2. Uiterlijk vrijdag zullen we _____ het rijhuis in (By Friday at the latest, we will have moved to the terraced house in the suburbs.)
a. verhuizen naar b. zijn verhuisd naar c. verhuisd hebben naar
d. verhuisd zijn naar
 3. Als alles volgens plan gaat, zal het lichte appartement straks _____ het park. (If everything goes according to plan, the bright apartment will soon overlook the park.)
a. uitgekeken hebben op b. heeft uitgekeken op c. uitkijken op
d. uitgekeken zijn op
1. bezichtigd hebben 2. verhuisd zijn naar 3. uitgekeken hebben op

5. Roleplay - dialogues

Appartement bezichtigen na werk

Maaiké (makelaar): Welkom, Omar. Dit is een licht appartement in een appartementencomplex; de woonkamer kijkt uit op het park.
(Welcome, Omar. This is a bright apartment in an apartment complex; the living room overlooks the park.)

Omar (zoeker): Mooi uitzicht. Ik woon nu in de buitenwijken, maar ik wil dichterbij kantoor verhuizen. Is er ook een conciërge in het gebouw?
(Nice view. I live in the suburbs now, but I want to move closer to the office. Is there also a concierge in the building?)

Maaiké (makelaar): Ja, die is er doordeweeks. Hier bij de meterkast - ik wijs er even naar - zie je de aansluiting voor de nutsvoorzieningen.
(Yes, there is on weekdays. Here by the meter cupboard - I'll point to it for a moment - you can see the connection for the utilities.)



- Omar (zoeker):** *Oké. En hoe zit het met de opzegtermijn in het huurcontract, en zijn de elektriciteitsrekening, gasrekening en waterrekening meestal hoog?
(Okay. And what about the notice period in the rental contract, and are the electricity bill, gas bill and water bill usually high?)*
- Maaïke (makelaar):** *De opzegtermijn is één maand. De kosten hangen af van je verbruik, maar ik kan je de laatste jaarafrekening laten zien zodat je een idee krijgt.
(The notice period is one month. The costs depend on your usage, but I can show you the last annual statement so you get an idea.)*

1. Welke twee dingen vindt Omar belangrijk aan het appartement, en waarom?
-

6. Speaking: translate and respond (A1+)

Ik zal het huurcontract waarschijnlijk volgende week getekend hebben. / De maandlasten zijn ongeveer ..., bijvoorbeeld de elektriciteits- en gasrekening. / Als ik verhuisd ben, verander ik mijn adres en meld ik de nutsvoorzieningen.



1. Je bezoekt een appartement in een appartementencomplex in de buitenwijken. Waar let je op tijdens de bezichtiging en welke twee vragen stel je aan de verhuurder?
-
2. Welke maandlasten verwacht je voor je nieuwe woning en hoe regel je kort het veranderen van je adres en de nutsvoorzieningen als je verhuist?
-

7. Writing: E-mail (A1+)

Onderwerp: Interesse in appartement – vervolgstappen

Beste Samira,

Bedankt voor de bezichtiging gisteren van het lichte appartement aan de Beukenlaan 18. Als je wilt doorgaan, kan ik je vandaag het concept **huurcontract** sturen. Kun je nog bevestigen per welke datum je wilt **verhuizen** en of je al van **adres verandert** op korte termijn?

Ter informatie: de maandelijkse kosten zijn €1.250 huur + €45 servicekosten. Gas, water en elektriciteit regel je zelf (dus ook de **elektriciteitsrekening** en **gasrekening**). De **opzegtermijn** is één maand.

Met vriendelijke groet,
Jeroen van Dijk
Makelaar



Write an appropriate response: *Dank u wel voor de informatie. Ik heb nog een paar vragen over... / Kunt u bevestigen of de servicekosten ook ... bevatten? / Als alles klopt, zal ik het contract deze week getekend hebben.*

Important verbs

ik	zullen uitgekeken hebben op
jij/je	zal uitgekeken hebben op
hij/zij/ze/het	zal uitgekeken hebben op
wij/we	zullen uitgekeken hebben op
jullie	zullen uitgekeken hebben op
zij/ze	zullen uitgekeken hebben op

Uitkijken op (to watch out)

Voltooid toekomstige tijd (VTTk)
zal uitgekeken hebben op
zal uitgekeken hebben op
zal uitgekeken hebben op
zullen uitgekeken hebben op
zullen uitgekeken hebben op
zullen uitgekeken hebben op

Verhuizen naar (to move house)

Voltooid toekomstige tijd (VTTk)
zal verhuisd zijn naar
zult verhuisd zijn naar
zal verhuisd zijn naar
zullen verhuisd zijn naar
zullen verhuisd zijn naar
zullen verhuisd zijn naar